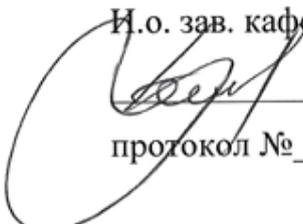


Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ

И.о. зав. кафедрой иностранных языков

 ст. преп. Якубовская А.А.

протокол № 3 « 29 » 09 2023 г.

Фонд оценочных средств
по дисциплине

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (АНГЛИЙСКИЙ)**

Направление
39.04.01 Социология

Профиль
Социальная структура, социальные институты и процессы

Квалификация
магистр

Форма обучения
очная

ГОД НАБОРА 2023

Разработчик:
Ст. преп. каф. иностр. яз.

 Привалова И.В.

« 26 » 09 2023 г.

Тирасполь 2023

Паспорт фонда оценочных средств по учебной дисциплине

1. В результате изучения дисциплины Б1.О.ДВ.01.01 «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (английский)» у обучающихся должны быть сформированы следующие компетенции:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения компетенции
<i>Универсальные компетенции и индикаторы их достижения</i>		
Коммуникация	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД УК-4.1 Демонстрирует интегративные умения для выполнения письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, статей, эссе, обзоров и т.д.) ИД УК-4.2 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные. ИД УК-4.3 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.

2 Программа оценивания контролируемой компетенции:

Текущая аттестация	Контролируемые модули, разделы (темы) дисциплины и их наименование	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1	Раздел 1. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	УК-4	Контрольная работа № 1
2	Раздел 1. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	УК -4	Деловая игра
3	Раздел 2. Иностранный язык для академической деятельности	УК -4	тест №1
4	Раздел 2. Иностранный язык для академической деятельности	УК-4	Аннотация №1
5	Раздел 1. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	УК -4	ролевая игра

Промежуточная аттестация	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1	УК-4	Контр. работа №2

3 Примерный перечень оценочных средств

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
1	2	3	4
1	Деловая и/или ролевая игра*	Совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.	Тема (проблема), концепция, роли и ожидаемый результат по каждой игре
2	Контрольная работа	Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу	Комплект контрольных заданий по вариантам
3	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Фонд тестовых заданий
4	Аннотирование статьи	Форма проверки навыка к обобщению информации, выявления главного, способности формулировать мысли на иностранном языке.	Набор статей из интернет изданий или газет

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ.Т.Г.ШЕВЧЕНКО»
Филологический факультет
Кафедра иностранных языков
Типовые задания и методика выставления баллов

Грамматический тест.

Choose the correct item.

1. Technologies *such/like* as smartphones cater to *this/these* idea that we can maximize our efficiency by getting things done in parallel with each *another/other*.
2. Media multitasking is increasingly common, to the extent that *any/some* have dubbed today's teens "Generation M."
3. Students reported not *just/only* the number of hours per week that they used *each/every* type of media, but *too/also* rated how often they used *each/every* type of media simultaneously with *each/every* other type of media.
4. This last finding was surprising, because psychologists know *what/that* multitasking involves switching rapidly between tasks rather *then/than* actually performing multiple tasks simultaneously.
5. *Those/these* who engage in media-multitasking *more/most* frequently are "breadth-biased," preferring to explore *any/every* available information rather *than/that* restrict themselves.

Критерии оценки – «отлично» 5 правильных ответов

«хорошо»- 4 правильных ответа

«удовлетворительно » 3 правильных ответа

«Неудовлетворительно» – < 3 правильных ответов

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ.Т.Г.ШЕВЧЕНКО»
Филологический факультет
Кафедра иностранных языков
Типовые задания и методика выставления баллов

Деловая игра.

Тема: "Job or Career?"

Концепция: Проведение дискуссии. Предполагается презентация подготовленных сообщений, объединенных одной темой, сформулированной в виде вопроса, не предполагающего однозначного ответа. Выражение своего мнения на английском языке, закрепление навыков построения вопросов, умение вести диалог. Итог: объективное суждение, поддерживаемое всеми или большинством участников дискуссии.

Ожидаемый результат: результаты работы студентов оцениваются на основе прослушивания высказываний, наблюдения за их поведением в ходе обсуждения спорного вопроса, анализа грамотности речи и активности и в процессе коммуникации.

Критерии оценки:

1. Аргументированное представление своей точки зрения;
2. Умение задавать проблемные вопросы;
3. Умение обобщать изученную и полученную непосредственно информацию, делать выводы;
4. Соблюдение речевого этикета;
5. Умение быстро реагировать и давать логичные ответы на предлагаемые вопросы

5 «Отлично» - высокий уровень аргументированности своего мнения; четкое соблюдение структуры высказывания; богатый лексический запас; правильное лексическое, грамматическое, фонетическое оформление высказывания; естественный темп речи, отсутствие заметных пауз; наличие выводов и заключения, активное участие в обсуждении.

4 «Хорошо» - достаточное количество аргументов в защиту своего мнения; лексический запас достаточен; небольшое количество грамматических, лексических и фонетических ошибок; естественный темп речи с незначительными паузами; наличие выводов и заключения, ответы на большую часть предложенных вопросов.

3 «Удовлетворительно» - Высказанное мнение аргументировано слабо; лексический запас недостаточен; умеренное количество ошибок в грамматике и лексике; темп речи замедленный с частыми паузами и повторами; выводы и заключение отсутствуют, активность в обсуждении слабая.

2 «Неудовлетворительно» - мнение не подкреплено ни одним аргументом; запас лексики недостаточен; большое количество ошибок в грамматике и лексике; темп речи замедленный с частыми паузами; отказ от обсуждения и ответов на вопросы.

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ.Т.Г.ШЕВЧЕНКО»
Филологический факультет
Кафедра иностранных языков

Типовые задания и методика выставления баллов

Ролевая игра

Предполагается организация и участие в конференции, для чего необходимо устное монологическое изложение материала по профессиональной тематике.

Тема: “Modern ways of developing communicational networks”

Концепция: Подготовка монологического высказывания (15-20 предложений) предполагает закрепление лексики по изучаемой теме, формирование умения строить логически последовательное высказывание, умение представлять материал, связанный с профессией, развитие коммуникативных навыков.

Ожидаемый результат: Результаты работы студентов оцениваются на основе прослушивания сообщений, постановки уточняющих вопросов по теме высказывания, анализа правильности

речи с точки зрения построения предложений, логичности и последовательности монолога. Подводятся итоги, уточняются неясные моменты, даются комментарии.

Критерии оценки: 5 «Отлично» - полное раскрытие темы; богатый лексический запас; правильное лексическое, грамматическое, фонетическое оформление высказывания; естественный темп речи, отсутствие заметных пауз; наличие выводов и заключения.

4 «Хорошо» - тема раскрыта почти полностью; лексический запас достаточен; небольшое количество грамматических, лексических и фонетических ошибок; естественный темп речи с незначительными паузами; наличие выводов и заключения.

3 «Удовлетворительно» - тема раскрыта не полностью; лексический запас недостаточен; умеренное количество ошибок в грамматике и лексике; темп речи замедленный с частыми паузами и повторами; выводы и заключение отсутствуют.

2 «Неудовлетворительно» - тема не раскрыта; запас лексики недостаточен; большое количество ошибок в грамматике и лексике; темп речи замедленный с частыми паузами; выводы и заключение отсутствуют.

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ.Т.Г.ШЕВЧЕНКО»
Филологический факультет
Кафедра иностранных языков
Типовые задания и методика выставления баллов

Тест

предлагается для выполнения студентам после проработки текстового материала **Peter Berger is a consultant with Prodata, a computer consultancy firm. He is normally based in Geneva but he's working in Bradford at the moment, setting up a new quality control system. On his first day there, he meets Jenny Carlson over lunch.**

Put these questions into the correct spaces to complete their conversation.

- a) *And what exactly are you doing?*
- b) *What's your job?*
- c) *Anyway, how long do you think you'll stay in Bradford?*
- d) *I don't think we've met, have we?*
- e) *When did you start?*
- f) *So you're not from Bradford then?*
- g) *And how long have you worked here?*

Jenny: Hello. I'm Jenny Carlson. (1) _____ ?

Peter: No. Pleased to meet you. I'm Peter Berger from Prodata.

Jenny: _____ (2) _____ ?

Peter: No, I'm from Geneva. I'm just working here temporarily.

Jenny: _____ Really? (3) _____ ?

Peter: This morning. Today is my first day.

Jenny: (4) _____ ?

Peter: I'm setting up a new quality control programme.

Jenny: That's interesting.

Peter: _____ What about you? (5) _____ ?

Jenny: I work in Sales.

Peter: _____ (6) _____ ?

Jenny: For eight years. I started as a sales representative and now I'm a regional manager. (7)

?

Peter: Just three or four months. It depends how long the new system takes to set up.

Jenny: I see. Well, I'm sure you'll enjoy it. It's a very friendly place.

Критерии оценки:

Отлично – выставляется в случае, если студент полностью справился со всеми заданиями, допустимое количество ошибок – 1

Хорошо – выставляется в случае, если студент справился со всеми заданиями, допустимое количество ошибок – 2

Удовлетворительно – выставляется, если задания выполнены не в полном объеме, допустимое количество ошибок – 3

Неудовлетворительно- задания не выполнены в полном объеме, количество ошибок превышает 3

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ.Т.Г.ШЕВЧЕНКО»

Филологический факультет
Кафедра иностранных языков

Типовые задания и методика выставления баллов

Контрольная работа

вариант 1

Complete the text using the following words or phrases:

curriculum vitae (CV) / resume probationary period
interview covering letter
application form psychometric test

These days many applicants submit their¹ speculatively to companies they would like to work for. In other words, they do not apply for an advertised job but hope the employer will be interested enough to keep their CV on file and contact them when they have a vacancy. When replying to an advertisement, candidates often fill in a / an² and write a / an³. The employer will then invite the best candidates to attend a / an⁴. Sometimes candidates will take a / an⁵⁶ before the interview to assess their mental ability and reasoning skills. These days it is normal for successful candidates to have to work a / an in a company. This is usually three or six months; after that they are offered a permanent post.

Критерии оценки:

Отлично – выставляется в случае, если студент полностью справился со всеми заданиями, допустимое количество ошибок – 1

Хорошо – выставляется в случае, если студент справился со всеми заданиями, допустимое количество ошибок – 2

Удовлетворительно – выставляется, если задания выполнены не в полном объеме, допустимое количество ошибок – 3

Неудовлетворительно- задания не выполнены в полном объеме, количество ошибок превышает 3

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ.Т.Г.ШЕВЧЕНКО»

Филологический факультет
Кафедра иностранных языков

Типовые задания и методика выставления баллов

Контрольная работа

Вариант 2

**Complete the sentences with a suitable word or word combination. *applicant*
a covering letter, a headhunter, a probationary period, a shortlist, a vacancy, interview,
*financial package, a reference, resume***

- a) The starting salary of the successful*applicant*... will be decided on the basis of qualifications and experience.
- b) The usual American English word for 'CV' is '..... ..'.
- c) Our company has for a graduate in economics.
- d) Applicants will be called for between 10 and 16 April.
- e) We ask all our new employees to work of between one and three months.
- f) The interview panel will draw up of only five candidates.
- g) Please send together with your CV.
- h) It is usual to ask your previous employer for When you apply for a job.
- i) For high performers, a good is not all that matters. They need a challenge as well.
- j) They hired to attract some executives from a rival company.

Критерии оценки:

Отлично – выставляется в случае, если студент полностью справился со всеми заданиями, допустимое количество ошибок – 1

Хорошо – выставляется в случае, если студент справился со всеми заданиями, допустимое количество ошибок – 2

Удовлетворительно – выставляется, если задания выполнены не в полном объеме, допустимое количество ошибок – 3

Неудовлетворительно- задания не выполнены в полном объеме, количество ошибок превышает 3

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«Приднестровский государственный университет им.Т.Г.Шевченко»

Филологический факультет

Типовые задания и методика выставления баллов

Аннотирование статьи

Задание: выполнить аннотирование статьи в соответствии со схемой, уметь отвечать на вопросы по содержанию статьи.

ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA

www.britannica.com

DEMYSTIFIED / SOCIETY

What's the Difference Between a Résumé and a CV?

WRITTEN BY: [Kara Rogers](#)



© Anatoly Vartanov/Shutterstock.com

Preparing a summary of work experience and skills is a critical part of the job-seeking process. But for young job seekers, fresh out of high school, college, or postgraduate programs, one of the first obstacles encountered is whether you should prepare a résumé or a CV. But what is the difference between the two, and why does it matter when applying for a job?

The term *résumé* comes from the French *résumer*, meaning “to summarize,” while *CV* is an abbreviation for the Latin *curriculum vitae*, meaning “course of (one’s) life.” Hence, the biggest difference between a résumé and a CV is length. A résumé provides a concise overview of one’s education, work experience, credentials, and relevant skills, typically fit to a single page. A CV on the other hand often is multiple pages in length and presents a detailed summary of academic background and degrees, job experience, research, publications, presentations and lectures, honors, and other accomplishments.

Résumés and CVs also differ in that the former usually is tailored to the specific job of interest. A résumé generally features only the experience and skills that relate directly to the job description. A CV may be tailored to a minor extent, such as by highlighting specific skills relevant to the job, but otherwise requires little editing or fine-tuning from one job application to next. CVs simply grow over time as new publications, skills, and achievements are added to the document.

In addition, CVs generally are favored in academia and are used almost exclusively when applying for almost any job in a country other than Canada or the United States. In many cases, companies, schools, or other institutions that are recruiting new employees are clear about which type of document they prefer, eliminating much of the guesswork for applicants.

Критерии оценки:

«отлично» - студент осветил все пункты схемы аннотирования статьи, допустил минимальное количество ошибок, свободно отвечал на вопросы по содержанию статьи

«хорошо» - студент осветил все пункты схемы анализа статьи, допустил минимальное количество ошибок, но вопросы по содержанию статьи не получили полного ответа.

«удовлетворительно» - статья не была проанализирована в соответствии со всеми пунктами схемы, вопросы по содержанию вызывали большое затруднение, было допущено существенное количество лексико-грамматических ошибок.

«неудовлетворительно» - студент не справился с анализом более чем на 50%, допустил большое количество ошибок, не смог ответить на вопросы по содержанию

Форма проведения экзамена

1-й вопрос экзаменационного билета – письменный перевод отрывка из английского оригинального текста по специальности с использованием словаря; 2-й вопрос – аннотация статьи научно-популярного характера и устные ответы на вопросы по ней; 3-й вопрос – проверка умения сделать устное сообщение на темы, связанные с учебно-производственной тематикой, и участвовать в беседе в предложенных ситуациях общения

Образец составления экзаменационного билета

ПРИДНЕСТРОВСКАЯ МОЛДАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Государственное образовательное учреждение

«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Факультет филологический

Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ

И.о. зав. каф. _____ Якубовская А.А.

«__» _____ 20__ г.

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ №1

экзамена по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (английский)» по направлению подготовки Направление: 39.04.01 Социология; Профиль: Социальная структура, социальные институты и процессы

- 1. Translate text № 1 in specialty in written form using a dictionary.**
- 2. Read article №1, render its contents and answer questions on it.**
- 3. Speak on topic №1.**

Экзаменатор _____

Критерии оценки:

«Отлично» - студент выполнил все задания в отведенное время, перевод без ошибок, полное раскрытие темы, затронутой в статье, богатый лексический запас; правильное лексическое, грамматическое, фонетическое оформление высказывания; естественный темп речи, отсутствие заметных пауз; наличие выводов и сформулированной идеи при анализе статьи .

«Хорошо» - студент выполнил все задания в отведенное время, перевод содержит незначительные ошибки, тема статьи раскрыта почти полностью; лексический запас достаточен; небольшое количество грамматических, лексических и фонетических ошибок; естественный темп речи с незначительными паузами; наличие выводов и сформулированной идеи при анализе статьи .

«Удовлетворительно» - студент выполнил все задания в отведенное время, при переводе допущены несколько лексических ошибок, перевод не вполне отражает смысл отрывка, затруднение при ответах на вопросы, устная тема раскрыта не полностью; лексический запас недостаточен; умеренное количество ошибок в грамматике и лексике; темп речи замедленный с частыми паузами и повторами; выводы и четко сформулированная идея при анализе статьи отсутствуют.

«Неудовлетворительно» - студент не выполнил все задания в отведенное время, перевод выполнен с большим количеством ошибок, не в полном объеме, тема не раскрыта; на вопросы не ответил, запас лексики недостаточен; большое количество ошибок в грамматике и лексике; темп речи замедленный с частыми паузами; выводы и формулирование идеи при анализе статьи отсутствуют.